

1913-05-04

FACTS

Document type:
Lettercard

Language:
Da

Date explanation:
Datoen er skrevet på kortet

General comment:
Hans og Johanne/Besse (g. Giersing) Syberg cyklede i 1913 fra Pisa til Kerteminde i forbindelse med, at Syberg-familien flyttede hjem til Danmark efter tre år i Italien. Johanne/Besse har også tidligere på et postkort fra cykelturen i 1913 omtalt lillebror Ernst/Rille og hans Rovmorderveninde. Hohen Sieburg var den borg i Tyskland, som Syberg-familien kom fra. Den stod allerede i 1913 som en ruin.

Sender's location:
Tyskland, Hagen

Sender info (seal, address, etc.):
Bynavnet er skrevet på kortet og ses på poststempleet

Recipient's location:
Kerteminde, Pilegaarden

Recipient info (Transcript, Inscription, etc.):
Adressen er skrevet i adressefeltet

Archive:
Kerteminde Egns- og Byhistoriske Arkiv, 2010/57, A3426, Lb. 3, 019

Trykt udgave:
Nej

Provenance:
Boet efter Peter von Syberg

TRANSCRIPTION

[Fortrykt på billedsiden:] CÔLN, Denkmal König Friedr. Wilh. III auf dem Heumarkt.

[Fortrykt ved adressefeltet på tekstsiden:] 220 Verlag H. Worringen, Köln Altermarkt 47.

[Håndskrevet på kortets tekstside:]

Skuespilleren

Hr. Negertamp

Pilegaarden

Kjerteminde

Dänemark

Kære lille levende Nigger - Du kan tro vi har ledt efter en lille Sybergprinsesse til Dig, men her er kun Sieburgere [de sidste tre bogstaver i ordet indsat over linjen] og dem er der jo ikke noget ved. Du maa nok nøjes med Rovmorderen men hun er da næsten ogsaa lige saa køn. Mange Kys fra Besse
Hagen - 4 - 5 - 1913

KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET



